



VENÄJÄ, LYHYT OPPIMÄÄRÄ, kuullunymmärtämiskoe 14.9.2016

Nämä täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Täydet pisteet antava vastaus sisältää:

- a) Indonesia oli hänelle tuttu. (1 p.)
Englanti oli liian kallis. (1 p.)
- b) (Nuoret) vanhemmat juovat olutta ja tupakoivat (1 p.)
lasten nähden (1 p.)
- c) Ero opiskeluaikassa / Kiinassa opiskellaan neljä vuotta, Venäjällä viisi. (1 p.)
Venäjällä ei ole lounastaukoa / Kiinassa on (kahden tunnin) lounastauko. (1 p.)
- d) Opettajalta, joka oli opiskellut Venäjällä. (1 p.)
Omita vanhemmiltaan / kotoaan. (1 p.)
- e) Venäjällä on vähän kukkia/värejä. (1 p.)
Ihmiset eivät hymyile. (1 p.)

VENÄJÄ, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtämiskoe, syksy 2016
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset
RYSKA, kort lärokurs, hörförståelseprov, hösten 2016
manuskript / produktiva svar

a)

Харвиндер из Малайзии:

У меня было несколько вариантов: я мог поехать учиться в Индонезию или Англию. Об Индонезии я забыл сразу, хотелось получить новый опыт, а в Индонезии я был несколько раз. В Англии слишком уж дорого — хотя это был, конечно, привлекательный вариант. Так я приехал в Россию.

b)

Жан из Нигерии:

Наше государство предлагает лучшим выпускникам школы продолжить своё обучение в других странах. Я выбрал Россию. Здесь мне нравится, только неприятно смотреть на молодых родителей на улице. Семья. У папы в руках пиво и сигарета, у мамы то же самое. Ребёнок всё это видит.

c)

Юн Сунь из Китая:

Поездка в страну, язык и культуру которой я изучаю, мне очень полезна. Когда мне предложили Россию, я сразу согласилась. В Китае в университете учатся четыре года. Почему в России — пять лет, мне непонятно. Ещё — в российских вузах нет перерыва на обед. А у нас в Китае обеденный перерыв два часа. Обедаем и отдыхаем.

d)

Валерия из Мексики:

Я учусь в цирковой школе в Москве, потому что только здесь есть моя специальность. Дома, в Мексике, я познакомилась с преподавателем, который здесь учился. Именно он и заинтересовал меня этой школой. К тому же мои родители всегда любили Россию и интерес к этой стране у меня был с детства.

e)

Алис из Колумбии:

Для меня самым большим шоком стало то, что в России мало цветов. Колумбия — тропическая страна, я прожила в ней всю жизнь и поэтому была очень удивлена, когда увидела, что не везде так. Серый пейзаж здесь очень влияет на характер — и с этим связан мой второй шок: люди в Москве не улыбаются.